

Liste complète des publications de Rossella Saetta Cottone

A. I- Ouvrages

1) *Aristofane e la poetica dell'ingiuria. Per una introduzione alla λοιδορία comica*, Carocci (Studi e Ricerche), Rome, 2005, 387 p. ISBN 88-430-3432-4 (comptes-rendus dans *IL Sole-24 Ore*, n. 123, 7 mai 2006, p. 28, par Dario Del Corno ; *Eikasmòs, Quaderni bolognesi di filologia classica* 17, 2006, p. 571-575, par Leonardo Fiorentini ; *L'Antiquité Classique* 75, 2006, p. 290-292, par Simon Byl ; *Vichiana* 8, 2, 2006, p. 268-274, par Valentina Caruso ; *Bryn Mawr Classical Review* 2007.09.20, par Rosanna Lauriola ; *Synthesis*, Centro de Estudios de Lenguas Clásicas, Universidad Nacional de La Plata, 14, 2007, p. 129-134, par Claudia N. Fernández)

2) *Aristophane, Les Thesmophories ou La Fête des femmes*, texte, traduction nouvelle avec la collaboration de Martin Djidou, introduction et commentaire, De Boccard (Chorégie 1), Paris, 2016, 318 p. ISBN 978-2-7018-0424-8 (compte-rendu dans *Lexis, Rivista di poetica, retorica e comunicazione nella tradizione classica* 35, 2017, par Silvia Pagni)

3) *Soleil et connaissance. Empédocle avant Platon*, Paris, Les Belles Lettres/encre marine, 2023. 312 p. ISBN 978-2-35088-203-1

A. II- Ouvrages dirigés

4) Philippe Rousseau et Rossella Saetta Cottone (dir.), *Diego Lanza, lecteur des œuvres de l'Antiquité. Poésie, philosophie, histoire de la philologie*, Presses Universitaires du Septentrion (Cahiers de philologie), Villeneuve d'Ascq, 2013, 333 p. ISBN 978-2-7574-0444-7 (contributions de A. M. Andrisano, A. Beltrametti, C. Calame, A. Cozzo, P. Judet de La Combe, C. Louguet, M. Nappi, I. Papadopoulou, X. Riu, Ph. Rousseau, R. Saetta Cottone, G. Sissa, M. Stella, C. Veloso // comptes-rendus dans *Anabases. Traditions et réceptions de l'Antiquité* 20, 2014, p. 437-439, par Francesco Massa ; *Eikasmòs* 26, 2015, p. 474-476, par Renzo Tosi ; *Revue de Philologie* 88, 1, 2014, p. 224-226 par Michel Briand).

5) André Laks et Rossella Saetta Cottone (dir.), *Comédie et philosophie. Socrate et les "Présocratiques" dans les Nuées d'Aristophane*, Éditions Rue d'Ulm (Études de littérature ancienne), Paris, 2013, 259 p. ISBN 978-2-7288-0495-5 (contributions de G. Betegh, E. Buis, S. Fazzo, M. Gondicas, L. Iribarren, P. Judet de La Combe, A. Laks, A. P. D. Mourelatos, J.-C. Picot, R. Saetta Cottone, F. Santoro, M. Stella // comptes-rendus dans *The Classical Journal On line Reviews* 2014.05.10 par Kenneth J. Reckford ; *Sehepunkte. Rezensionjournal für die Geschichtswissenschaften* 14, 6, 2014 par Bernhard Zimmermann ; *Revue des études anciennes* 115, 2, 2013, p. 690-694, par Christophe Pébarthe ; *L'Œil de Minerve. Recensions philosophiques*, Janvier 2014, par Jérôme Jardry ; *Eikasmòs, Quaderni bolognesi di filologia classica* 28, 2017, p. 410-414, par Maria Carmen De Vita ; *Euphrosyne* n.s. 44, 2016, p. 353-354 , par Rui Miguel Duarte ; *Revue de Philologie* 89, 2, 2015, p. 186-187, par Pierre Pontier).

6) Emmanuelle Jouët-Pastré et Rossella Saetta Cottone (dir.), *Usages philosophiques des poètes. Huit études sur les dialogues platoniciens*, ADRA-Nancy / De Boccard-Paris 2018, 280 p. ISBN-13 : 978-2-913667-54-6 (contributions de L. Buarque de Holanda, A.

Capra, S. Jedrkiewicz, E. Jouët-Pastré, L. Mouze, R. Saetta Cottone, F. Teisserenc, F. Trabattoni).

7) Rossella Saetta Cottone (dir.), *Penser les dieux avec les présocratiques*, Éditions Rue d'Ulm (Études de littérature ancienne), Paris, 2021, 250 p. ISBN 978-2-7288-0747-5 (contributions de A. Bernabé, F. Montevecchi, G.W. Most, V. Piano, L. Reboredo, L. Rossetti, Ph. Rousseau, R. Saetta Cottone, C. Santaniello, A. Stavru, R. Wright // comptes-rendus dans *Mythos. Rivista di storia delle religioni* 15, 2021, par Valeria Andò ; *Philosophie antique* 22, 2022, par Anne-Laure Therme ; *BMCR* 2022.08.09, par Federico Casella ; *The Classical Review* 2022, par Chiara Ciampa ; *Mélanges de science religieuse* vol. 794, décembre 2023, par Cathy Leblanc)

B. I- Travaux d'édition

8) Jean Bollack, *La Grecia di nessuno. Le parole sotto il mito*, a cura di RSC, Sellerio editore, Palerme, 2007, 321 p. ISBN : 88-389-2175-X (comptes-rendus parus dans *Alias/Il Manifesto*, n. 12, 24/03/2007, p. 19, par Federica Montevecchi ; *La Repubblica*, Palerme, 27/04/2007, p. XVIII, par Amelia Crisantino ; *Il Sole-24 Ore*, n. 158, 10 juin 2007, p. 32, par Dario Del Corno ; *Eikasmòs, Quaderni bolognesi di filologia classica* 19, 2008, p. 527- 533, par Federico Condello).

9) Clémence Ramnoux, *Œuvres*, 2 tomes, Les Belles Lettres/encre marine, Paris, 2020, XLIV+1556 p. ISBN-13 : 978-2-35088-179-9 (comptes-rendus parus dans *Études. Revue de culture contemporaine*, numéro de juillet 2020, p. 137-138, par Francis Wybrands ; *Elenchos* 41, 2, 2020, p. 377-383, par Carlo Santaniello ; *Anais de Filosofia Clássica* vol. 13, n° 26, 2019, p. 203-209, par Federica Montevecchi ; *Europe*, numéro de septembre-octobre 2020, par Francis Wybrands)

B. II- Édition de numéros de revue

10) Rossella Saetta Cottone, Werner Wögerbauer (hrsg.), *Maske und Kothurn. Internationale Beiträge zur Theater-, Film- und Medienwissenschaft* 59/4, 2013 : *Jean Bollack : die Philologie auf der Bühne*, Institut für Theater-, Film- und Medienwissenschaft an der Universität Wien, 135 p. ISBN 978-3-205-79531-5 (paru en 2015).

11) Sara Fortuna, Rossella Saetta Cottone (a cura di), *Aretè. International Journal of Philosophy, Human & Social Sciences* 3, 2018 : *Plurilingualism: historical, critical, interdisciplinary perspectives*, Università degli studi Guglielmo Marconi Rome, 350 p. ISSN 2531-6249 <https://arete.unimarconi.it/category/volumi/vol-3-2018/>

12) Christine Mauduit, Rossella Saetta Cottone (éds.), *Chanter le deuil de Déméter. Pour une interprétation du deuxième stasimon de l'Hélène d'Euripide*, dossier monographique dans *Dioniso, Rivista di studi sul teatro antico* 7, 2017 (paru en 2018), ETS, Pise

13) Fernando Santoro, Rossella Saetta Cottone (éds.), *Anais de Filosofia Clássica. Revista do programa de pós-graduação em filosofia da UFRJ*. vol. 13, n° 26, 2019 : *Dionisiaca I : sagesses orphico-dionysiaques*, 209 p. ISSN 1982-5323 <https://revistas.ufrj.br/index.php/FilosofiaClassica/issue/view/1187>

14) Christine Mauduit, Rossella Saetta Cottone (éds.), *Cahiers du Théâtre Antique 5, Cahiers du GITA n.s. 23*, 2022 : *L'Électre d'Euripide et ses personnages. Les Nouvelles voies de la tragédie*, 300 p., ISSN 2429-8573

C. Chapitres d'ouvrages

15) « Penthée spectateur de tragédie. Les *Bacchantes* et la réponse aux *Thesmophories* », dans Christoph König, Denis Thouard (éds.), *La philologie au présent. Pour Jean Bollack*, Presses Universitaires du Septentrion, Villeneuve d'Ascq, 2010, p. 201-221.

16) « L'aforisme, la bufetada, l'insult », dans Arnau Pons (éd.), *Escriure després. Formes de racisme refinat*, Lleonard Muntaner Editor, Palma (Mallorca), 2012, p. 235-251.

17) « Nuvole e demoni. Empedocle e Socrate nelle *Nuvole* di Aristofane », dans Anna Beltrametti (a cura di), *La storia sulla scena. Quello che gli storici antichi non hanno raccontato*, Carocci, Rome, 2011, p. 316-336.

18) « Aristophane et le théâtre du soleil. Le dieu d'Empédocle dans le chœur des *Nuées* », dans André Laks, Rossella Saetta Cottone (dir.), *Socrate et les Présocratiques dans les Nuées d'Aristophane*, Éditions rue d'Ulm, Paris, 2013, p. 316-336.

19) « Philologie et idéologies », texte d'introduction à Philippe Rousseau, Rossella Saetta Cottone (dir.), *Diego Lanza, lecteur des œuvres de l'Antiquité. Poésie, philosophie, histoire de la philologie*, Presses universitaires du Septentrion, Villeneuve d'Ascq, 2013, p. 11-19 (avec Philippe Rousseau).

20) « Quelle(s) langue(s) ? Langue(s) de parole(s) », dans Barbara Cassin (dir.), *Philosopher en langues. Les intraduisibles en traduction*, Éditions Rue d'Ulm, Paris, 2014, p. 85-90 (avec Massimo Stella).

21) « La citation des *Nuées* d'Aristophane et le récit sur la mission delphique de Socrate dans l'*Apologie* de Platon : une question herméneutique unique », dans Emmanuelle Jouët-Pastré, Rossella Saetta Cottone (dir.), *Usages philosophiques des poètes. Huit études sur les dialogues platoniciens*, ADRA-Nancy / D Bocard-Paris, 2018, p. 17-40.

22) « Une anthropologie religieuse à la manière de Xénophane dans l'*Iphigénie en Tauride* d'Euripide », dans RSC (dir.), *Penser les dieux avec les présocratiques*, Éditions Rue d'Ulm, Paris, 2021, p. 195-208.

23) « De la Sphère à la Pensée : le sens d'une reprise (Empédocle, fr. 29 et fr. 134 DK) », dans Stéphanie Cudré-Mauroux, Christoph König, Martin Steinrück (hrsg.), *Lire Jean Bollack — Jean Bollack lesen*, Reihen, Schwabe Verlag, p. 133-150. -

D. Articles

24) « Aristophane : injures et comique. À propos de *Cavaliers* 1274ss. », *Methodos* 1, 2001, p. 187-206. Disponible à l'adresse <http://journals.openedition.org/methodos/143>

25) « Agathon, Euripide et le thème de la *mimèsis* dramatique dans les *Thesmophories* d'Aristophane », *Revue des Études Grecques* 116, 2, 2003, p. 445-469.

- 26) « La parodie du *Téléphe* entre les *Acharniens* et les *Thesmophories*. L'échec du Parent », *Methodos* 4, 2004, <http://methodos.revues.org/document160.html>
- 27) « Euripide, il nemico delle donne. Studio sul tema comico delle *Tesmofoiazuse* di Aristofane », *Lexis* 23, 2005, p. 131-156.
- 28) « À propos de la formule homérique ἐνένιπεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν », *Methodos* 6, 2006, <http://methodos.revues.org/document534.html>
- 29) « Ingiurie *onomasti* e calunnia », *Dioniso* 5, 2006, p. 70-81.
- 30) « Jean e Mayotte Bollack o l'arte di tradurre i classici », *Dioniso* 5, 2006, p. 238-265 (avec N. Savarese). Traduction allemande par Tim Trzaskalik dans *Maske und Kothurn*. Internationale Beiträge zur Theater-, Film- und Medienwissenschaft 59/4, 2013, p. 111-126.
- 31) « *Onomasti komodein* et public : éléments pour une analyse interactionnelle », *Methodos* 7, 2007, <http://methodos.revues.org/document611.html>
- 32) « L'invective et le droit à la réciprocité : un héritage archilochéen de la comédie d'Aristophane », *Pallas* 77, 2008, p. 65-75.
- 33) « Penteo spettatore di tragedia. Le *Baccanti* e la risposta alle *Tesmofoiazuse* », *Argos* (Revista de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos) 31, 2007-2008, p. 43-65.
- 34) « *Frösche wider Bakchen* : ein Fall von poetischer Rivalität », *Kultur&Gespenster*, Ausgabe 10, *Literarische Hermeneutik*, Textem-Verlag, Hamburg 2010, p. 235-251.
- 35) « L'essai *Sur la connaissance philologique* : herméneutique et histoire », *Revue Germanique Internationale* 16 : Peter Szondi, 2013, p. 81-89.
- 36) « Voir ou entendre : faut-il choisir ? Une analyse de la réception théâtrale dans le prologue des *Thesmophories* », *Cahiers des études anciennes* 51, 2014, *Vision et regard dans la comédie antique*, p. 45-73 (avec Christine Mauduit).
- 37) « Jean Bollack et Empédocle : une histoire de *philotès* / Jean Bollack e Empédocles : una história de *philotès* », *Anais de filosofia clássica*, número 12, vol. VI, 2012 <http://www.ifcs.ufrj.br/~afc/2012/Rossella.pdf>
- 38) « Le soleil comme reflet et la question de la connaissance dans la pensée d'Empédocle : aux origines d'une image », *Chôra. Revue d'études anciennes et médiévales*, 15-16, 2017/2018, p. 415-444.
- 39) « Le rire de Déméter et la comédie dans la tragédie. À propos du deuxième *stasimon* de l'*Hélène* d'Euripide », *Dioniso, Rivista di studi sul teatro antico* 7, 2017 (paru en 2018), p. 175-194.
- 40) « Entre tragédie et comédie. Une interprétation de la structure dramatique de l'*Hélène* d'Euripide », *Revue des Études Grecques* 132, 2, 2019, p. 319-340 (avec Christine Mauduit)

41) « Le retournement du chœur et l'appropriation comique de la tragédie dans les *Nuées* d'Aristophane. Un dialogue », *Dioniso. Rivista di studi sul teatro antico* 10/11, 2020/2021, p. 227-254 (avec Luisa Buarque de Holanda).

42) « "Dionysos entre *Bacchantes* et *Grenouilles*" : petite histoire d'une dispute philologique, avec une proposition pour aller au-delà », *Synthesis* 28, 1, 2021, e101. <https://doi.org/10.24215/1851779Xe101>

43) « Clytemnestre comme la 'nouvelle' Hélène. Euripide interprète de Gorgias (à propos de l'*Électre*) », *Cahiers du théâtre antique* 5, *Cahiers du GITA* n.s. 23, p. 95-110.

44) « Expérimentations formelles dans l'*Assemblée des femmes* d'Aristophane (v. 1-729): un dialogue avec Euripide ? », *Anales de Filología Clásica*, Instituto de Filología Clásica UBA, à paraître.

E. Publications dans Actes de congrès

45) « Euripide e Aristofane : un caso di rivalità poetica ? (*Acarnesi, Tesmoforiazuse, Baccanti, Rane*) », dans Angela Andrisano (éd.), *Ritmo, parola, immagine*, Atti del convegno internazionale di Ferrara, 17-18 dicembre 2010, Palumbo, Palerme, 2011, <http://dionysusexmachina.it/?cmd=parola7>

46) « Le monde à l'envers. Renversement para-tragique et *mimèsis* dans les *Thesmophories* d'Aristophane », dans Malika Bastin-Hammou (éd.), *Carnaval et comédie*, Actes du Colloque international organisé par l'équipe PLH-CRATA les 9-10 décembre 2009 à l'Université de Toulouse-Le Mirail, Presses Universitaires de Franche-Comté, Besançon, 2015, p. 101-114.

47) « Les injures d'Aristophane : une anti-rhétorique ? », dans Marion Faure-Ribreau (éd.), *Aristophane/Plaute : confrontations*, De Boccard, Paris, 2017, p. 109-119.

48) « Interprétation des mythes et politique dionysiaque : le Tirésias orphique des *Bacchantes* », dans Pascale Brillet-Dubois, Anne-Sophie Noël (éds.), *Poétique et politique : nouvelles lectures d'Euripide*, Actes du colloque international de Lyon, 27-29/06/2019, à paraître dans *Classiques Garnier* 2024.

F. Comptes-rendus et textes de vulgarisation

49) « Apresentação », dans Luisa Buarque, *As armas cômicas. Os interlocutores de Platão no Crátilo*, HEXIS Editora, Rio de Janeiro, 2011, p. XI-XV (avec Massimo Stella).

50) Claire Nancy, *Euripide et le parti des femmes*, Éditions Rue d'Ulm, Paris, 2016, compte-rendu paru dans *Areté. International Journal of Philosophy, Human & Social Sciences*, n°2, 2017 : <http://arete.unimarconi.it/author/rossella-saetta-cottone/>

51) « Socrate est-il un sophiste comme les autres ? », *Sciences Humaines, Les Grands dossiers des Sciences Humaines* n° 57 (« Les grandes controverses de la philosophie »), décembre 2019-février 2020, p. 10-12 (avec Fernando Santoro).

52) Giorgio Colli, *Empedocle*, Adelphi, Milan, 2019, compte-rendu paru dans *Anais de Filosofia Clássica*, vol. 13, n° 26, 2019, p. 186-194
<https://revistas.ufrj.br/index.php/FilosofiaClassica/issue/view/1187>

53) Entretien avec Massimo Stella sur Diego Lanza, *Lo Stolto. Di Socrate, Eulenspiegel, Pinocchio e altri trasgressori del sesnso comune*, Petite Plaisance, Milan, 2020², par RSC, *Anais de Filosofia Clássica*. Revista do programa de pós-graduação em filosofia da UFRJ. vol. 14, n° 28, 2020, p. 280-287
<https://revistas.ufrj.br/index.php/FilosofiaClassica>

54) Dossier sur Aristophane pour *Le Point-Références : Rire. Les grands textes des Grecs et des Romains*, Juin-Juillet-Août 2022, p. 24-29 (« Invectiver les puissants » ; « Lutte des classes en famille » ; « Le procès du poète »)

G. Traductions

du français à l'italien

55) Pierre Judet de La Combe, « Euripide e il tragico del non-tragico », *Lexis* 15, 1997 (Atti del Convegno « Forme e interpretazioni del tragico », Torino 11-12 aprile 1997), p. 45-58.

56) Jean Bollack, *La Grecia di nessuno. Le parole sotto il mito*, a cura di RSC, Sellerio, Palermo, 2007, 321 p. ISBN : 88-389-2175-X (cf. la rubrique B.I Travaux d'édition)

57) François Rastier, *Ulisse ad Auschwitz. Primo Levi, il superstite*, Liguori, Naples, 2009, 180 p. (avec Daria Francobandiera).

58) Monique Trédé, « Di alcune celebrità dell'Atene di V secolo sulla scena di Aristofane », dans Anna Beltrametti (a cura di), *La storia sulla scena. Quello che gli storici antichi non hanno raccontato*, Carocci, Rome, 2011, p. 277-290.

59) Christine Mauduit, « La dramaturgia della pietà nel *Filottete* di Sofocle », *Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici* 78, 2017, p. 9-33.

de l'italien au français

60) Angela Andrisano, « Le public du théâtre grec : femmes “masquées” à la “première”? », *Methodos* 7, 2007, <http://methodos.revues.org/document587.html>

61) Andrea Cozzo, « Une historicisation (quasi) radicale : sens des études classiques et approche méthodologique chez Diego Lanza », dans Philippe Rousseau, Rossella Saetta Cottone (dir.), *Diego Lanza, lecteur des œuvres de l'Antiquité*, Presses Universitaires du Septentrion, Villeneuve d'Ascq, 2013, p. 201-224 (avec Daria Francobandiera).

62) Massimo Stella, « Platon apprend à écrire. Le philosophe et l'écriture d'Aristophane dans l'anthropologie de Diego Lanza », dans Philippe Rousseau, Rossella Saetta Cottone (dir.), *Diego Lanza, lecteur des œuvres de l'Antiquité*, Presses Universitaires du Septentrion, Villeneuve d'Ascq, 2013, p. 163-174.

63) Enrico Medda, « ΜΑΘΟΥΣΙΝ ΑΥΔΩ ΚΟΥ ΜΑΘΟΥΣΙ ΛΗΘΟΜΑΙ. Fonctions dramatiques du silence dans l'Agamemnon », *Cahiers du théâtre antique* n.s. 3 = *Cahiers du GITA* n.s. 21 : *Images et voix*, 2020.

64) Franco Trabattoni, « Sur la signification du *Ion* platonicien », dans Emmanuelle Jouët-Pastré, Rossella Saetta Cottone (dir.), *Usages philosophiques des poètes. Huit études sur les dialogues platoniciens*, ADRA-Nancy / De Boccard-Paris, 2018, p. 41-79.

H. Documents vidéo, blog

65) « MIMESIS: the iMouseion Encyclopedia on Performance 1 : Quelques exemples entre Multischolia et Encyclopédie », communication de RSC, Colloque Humanités numériques outre-Atlantique, Labex TransferS/ENS vendredi 01 juin 2012 : <https://savoirs.ens.fr/conferencier.php?id=1289>

66) « Qui était Clémence Ramnoux ? » Entretien avec RSC et Alexandre Marcincowski, *La vie des Classiques*, 29/05/2020 : <https://laviedesclassiques.fr/article/entretien-qui-%C3%A9tait-cl%C3%A9mence-ramnoux%C2%A0>

67) compte-rendu de Gilda Terranova, *Maggio a Palermo. Una storia per Francesca Moevillo*, Turin, Einaudi ragazzi di oggi, 2022, parus dans *Strisciarossa* 31/10/22.